

SHC8525

Instructions for use
English 4

Mode d'emploi
Français 12

Instrucciones de manejo
Español 20

Bedienungsanleitung
Deutsch 28

Gebruiksaanwijzing
Nederlands 36

Istruzioni per l'uso
Italiano 44

Manual de utilização
Português 52

Bruksanvisning
Svenska 60

Käyttöohje
Suomi 68

Οδηγίες χρήσεως
Ελληνικά 76

Kullanım talimatları
Türkçe 84

Instrukcja obsługi
Polski 92

Návod k použití
Česky 100

Használati utasítás
Magyar 108

Инструкции по использованию
Русский 116

Kasutusjuhend
Eesti keel 124

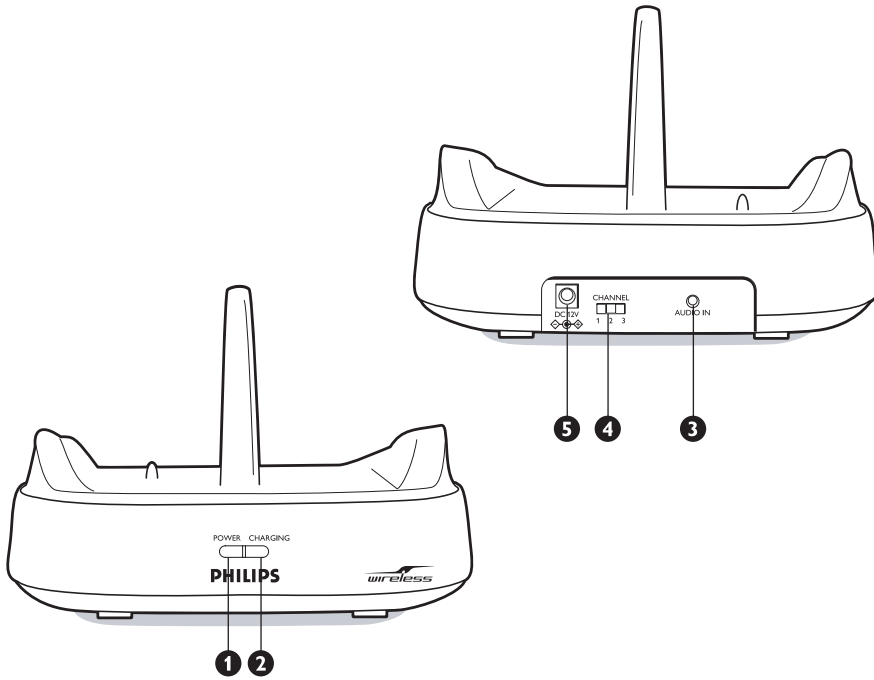
Lietošanas pamācība
Latviešu valoda 132

Naudojimo instrukcija
Lietuviškai 140

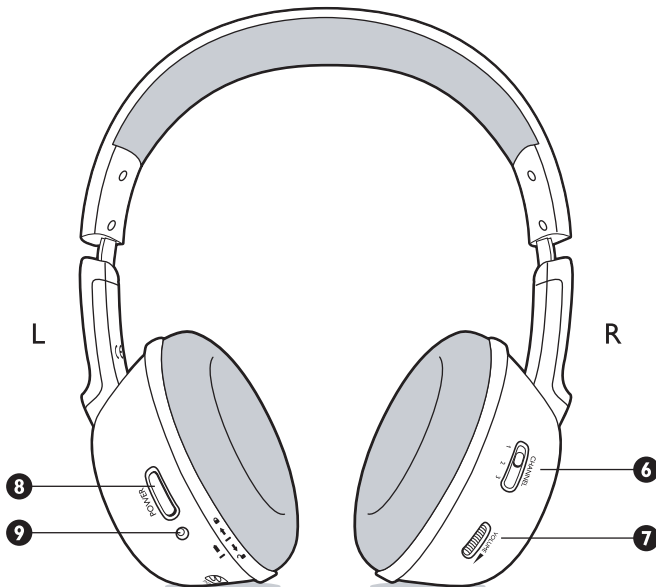


PHILIPS

A



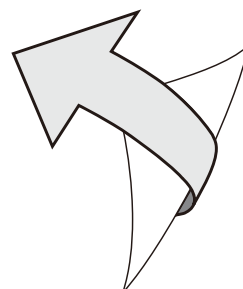
B



Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

ADAPTOR

Stroke version	Region	Adaptor typenumber	Input voltage	Output voltage	Input frequency
/00	Europe	SVH-005-120-020-A1	110/240V	12V 200mA	50/60Hz
/05	U.K.	SBH-005-120-020-A1	110/240V	12V 200mA	50/60Hz



Περιεχόμενα

Περιγραφή λειτουργιών	76
Προφυλάξεις ασφαλείας	77
Συμβατότητα συστήματος	77
Χρήση του ασύρματου συστήματος ακουστικών FM	78-80
Επίλυση προβλημάτων	80-82
Τεχνικές προδιαγραφές	82
Ευρωπαϊκοί κανονισμοί	83

Ασύρματο σύστημα ακουστικών FM

SHC8525

Συγχαρητήρια! Μόλις αγοράσατε ένα από τα πιο προηγμένα ασύρματα συστήματα ακουστικών FM.

Αυτό το σύστημα χρησιμοποιεί την τελευταίου τύπου ασύρματη τεχνολογία FM, η οποία σας προσφέρει απόλυτη ελευθερία κινήσεων όταν απολαμβάνετε την αγαπημένη σας κινηματογραφική ταινία και μουσική. Με τη βοήθεια της βάσης φόρτισης, τα ακουστικά σας μπορούν να επαναφορτιστούν με εύκολο τρόπο όταν δεν χρησιμοποιούνται. Έτσι τα ακουστικά σας θα είναι πάντοτε τελείως φορτισμένα και έτοιμα για χρήση, όποια στιγμή κι αν θέλετε να απολαύσετε μια ταινία.

Για να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση του ασύρματου συστήματος ακουστικών FM, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και να το φυλάξετε, ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε στο μέλλον.

Περιγραφή λειτουργιών - Εικόνες προϊόντος στο εσώφυλλο

A) Πομπός

- 1 Ένδειξη ενεργοποίησης ισχύος
- 2 Ένδειξη φόρτισης
- 3 Στερεοφωνική είσοδος 3,5 mm
- 4 Επιλογέας καναλιού
- 5 Υποδοχή τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος

B) Δέκτης

- 6 Διακόπτης χειροκίνητου συντονισμού
- 7 Ρυθμιστικό της έντασης
- 8 Διακόπτης ενεργοποίησης ισχύος
- 9 Ένδειξη ενεργοποίησης ισχύος /
ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας

Σημαντικές πληροφορίες

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις παρακάτω πληροφορίες και να φυλάξετε το βιβλιαράκι αυτό, ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Θα πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το ασύρματο σύστημα ακουστικών FM.

Προφυλάξεις ασφαλείας

- Αποτρέπετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας: μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε υγρασία, βροχή, άμμο ή υπερβολική θερμότητα που προκαλείται από συσκευές θέρμανσης ή από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Ο ραδιοεξοπλισμός για ασύρματες εφαρμογές ήχου δεν προστατεύεται έναντι των παρεμβολών από άλλες ασύρματες υπηρεσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά τα οποία περιέχουν αλκοόλη, οινόπνευμα, αμμωνία ή λειαντικά μέσα, διότι υπάρχει το ενδεχόμενο να προκαλέσουν βλάβη στο περίβλημα. Για τον καθαρισμό του περιβλήματος, χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι δέρματος καθαρισμού το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά.
- Σε περίπτωση εισροής υγρών στο εσωτερικό του συστήματος ακουστικών, βγάλτε αμέσως τις μπαταρίες και συμβουλευτείτε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα πώλησης.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό σε υγρούς χώρους ή κοντά σε νερό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν αυτό σε υπερβολική θερμότητα ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν. (υν)ε περίπτωση τεχνικών προβλημάτων πηγαίνετέ το στον αντιπρόσωπο της Philips.
- Μη σκεπάζετε το προϊόν αυτό.
- Η χρήση αυτού του προϊόντος ενδέχεται να επηρεάσει άλλες, ανεπαρκώς προστατευμένες ή ευαίσθητες, ηλεκτρονικές συσκευές. Η παρεμβολή αυτή θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στη μία ή στην άλλη συσκευή. Σας παρακαλούμε να ελέγξετε, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, το κατά πόσο οι συσκευές που υπάρχουν κοντά στο προϊόν αυτό ενδέχεται να επηρεαστούν από τη λειτουργία του.
- **Ασφάλεια ακοής!** Η συνεχής χρήση σε υψηλή ένταση ήχου θα μπορούσε να προξενήσει ανεπανόρθωτη βλάβη στην ακοή σας.

Συμβατότητα συστήματος

Υπάρχει από τεχνική άποψη η δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε έναν πρόσθετο αριθμό ασύρματων ακουστικών FM ή ασύρματων ηχείων FM της Philips με έναν μοναδικό πομπό, εάν όλες οι συσκευές αυτές*:

- λειτουργούν στη ζώνη συχνοτήτων 864 MHz
- λειτουργούν σύμφωνα με το ίδιο σχήμα διαμόρφωσης
- μπορούν να ανιχνεύσουν πιλοτικό τόνο 19 kHz

Ανατρέξτε στις ηλεκτρικές προδιαγραφές της συσκευής για να βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατή.

Η παρούσα δήλωση θα πρέπει να ερμηνεύεται μόνο από τεχνική σκοπιά, και για τον λόγο αυτό δεν συνιστά οποιασδήποτε μορφής εγγύηση ή υποχρέωση σε σχέση με την εμπορική διαθεσιμότητα μεμονωμένων ασύρματων ακουστικών/ ηχείων FM τα οποία είναι συμβατά με τη συσκευή SHC8525.

Χρήση του συστήματος ασύρματων ακουστικών FM

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα τροφοδοτικό *Philips* 12V/200mA AC/DC.
- Χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH με κοντό μονωτικό περίβλημα (R03/AAA, αριθμός τύπου: SBC HB550S, αριθμός προϊόντος 996500015757).
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες NiCd ή αλκαλικές μπαταρίες, διότι υπάρχει κίνδυνος να προξενήσουν βλάβη στο ασύρματο σύστημα ακουστικών FM.

Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταριών

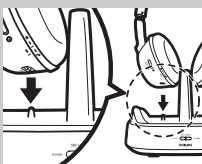
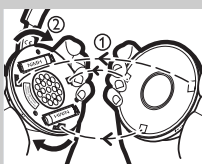
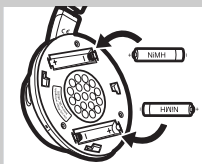
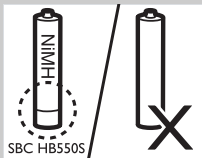
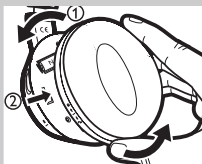
- 1 Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το **αριστερό** μαξιλαράκι των ακουστικών.
- 2 Τοποθετήστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη θήκη των μπαταριών.
Χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH με κοντό μονωτικό περίβλημα (R03/AAA, αριθμός τύπου: SBC HB550S, αριθμός προϊόντος 996500015757).
- 3 Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τον σωστό τρόπο, όπως δείχνει το χαραγμένο σύμβολο πολικότητας μέσα στη θήκη των μπαταριών.
Θα πρέπει πάντοτε να αφαιρούνται οι μπαταρίες από τα ακουστικά σε περίπτωση που το σύστημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- 4 Τοποθετήστε το **αριστερό** μαξιλαράκι ξανά στη θέση του.

Ρύθμιση του πομπού

- 5 Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του τροφοδοτικού αντιστοιχεί στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου.
- 6 Συνδέστε το βύσμα συνεχούς ρεύματος του τροφοδοτικού 12 Volt/200mA AC/DC στην υποδοχή τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος, η οποία βρίσκεται στο πίσω μέρος του πομπού.
- 7 Συνδέστε το τροφοδοτικό 12 Volt/200mA AC/DC στην πρίζα.
Θα πρέπει πάντοτε να αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από την πρίζα όταν ο πομπός δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Φόρτιση των ακουστικών

- 8 Τοποθετήστε τα ακουστικά στη βάση φόρτισης και βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες φόρτισης του πομπού είναι ευθυγραμμισμένες με την επαφή φόρτισης των ακουστικών.
Θα ανάψει αυτόματα η ένδειξη CHARGING, δείχνοντας ότι φορτίζονται οι μπαταρίες. Ταυτόχρονα, θα απενεργοποιηθούν αυτόματα τα ακουστικά (σβήνει η ένδειξη ενεργοποίησης POWER. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση (μετά από 16 περίπου ώρες), θα σβήσει αυτόματα και η πράσινη ένδειξη CHARGING.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

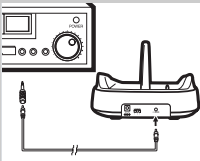
- Η βάση φόρτισης δεν μεταδίδει ηχητικά σήματα κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

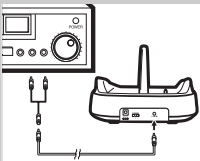
- Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τα ακουστικά FM, σας παρακαλούμε να φροντίσετε ώστε οι μπαταρίες να έχουν φορτιστεί τελείως για τουλάχιστον 16 ώρες. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται μια μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των μπαταριών.
- Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους τελευταίους κανονισμούς ασφαλείας. Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τη συμπαραδιδόμενη βάση φόρτισης (SHC8525) ή με έναν πλήρως συμβατό φορτιστή.

Σύνδεση ήχου

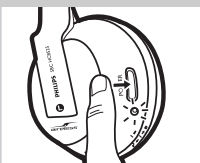
- 9 Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ήχου (στερεοφωνικό βύσμα 3,5 mm) στην στερεοφωνική είσοδο 3,5 mm του πομπού.
- 10 Συνδέστε το άλλο άκρο του στερεοφωνικού καλωδίου 3,5 mm είτε:
- a) Στην έξοδο ακουστικών κάποιας πηγής ήχου, για παράδειγμα μιας τηλεόρασης, ενός ηχοσυστήματος HiFi ή ενός υπολογιστή. Ρυθμίστε την ένταση της πηγής ήχου σε μια σταθερή, αρκετά υψηλή στάθμη, για παράδειγμα 25% της υψηλότερης στάθμης.
 - Αν η πηγή ήχου διαθέτει έξοδο ακουστικών 6,3 mm, χρησιμοποιήστε το συμπαραδιδόμενο στερεοφωνικό βύσμα προσαρμογής από 3,5 mm σε 6,3 mm.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

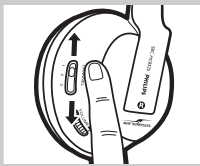
- Σε ορισμένες τηλεοράσεις, η στάθμη της εξόδου των ακουστικών μπορεί να ρυθμιστεί μόνο αφού μεταβείτε στο μενού επί της οθόνης της τηλεόρασης.



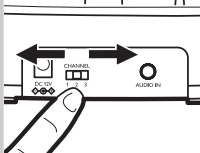
- b) Στην έξοδο γραμμής κάποιας πηγής ήχου, όπως REC OUT ή LINE OUT (με το συμπαραδιδόμενο καλώδιο σχήματος Y).
 - Βεβαιωθείτε ότι το κόκκινο βύσμα RCA (δεξί κανάλι) είναι συνδεδεμένο με το δεξί κανάλι (κόκκινο) της πηγής ήχου.
 - Βεβαιωθείτε ότι το άσπρο βύσμα RCA (αριστερό κανάλι) είναι συνδεδεμένο με το αριστερό κανάλι (άσπρο) της πηγής ήχου.
 - Αν η πηγή ήχου διαθέτει ρυθμιζόμενη στάθμη εξόδου RCA, ρυθμίστε τη στάθμη εξόδου στην υψηλότερη αποδεκτή στάθμη στην οποία δεν παραμορφώνεται ο ήχος.
- 11 Ενεργοποιήστε την πηγή ήχου και αυξήστε προσεκτικά την ένταση της πηγής ήχου.
Η ένδειξη ενεργοποίησης POWER ανάβει όταν λαμβάνονται σήματα.



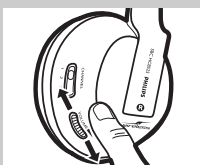
- 12 Πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης POWER των ακουστικών.
Θα ανάψει αυτόματα η ένδειξη ενεργοποίησης POWER.



13 Για το συντονισμό των ακουστικών στη σωστή συχνότητα μετάδοσης, επιλέξτε 1 από τις 3 παρεχόμενες επιλογές συχνότητας (την επιλεγείσα συχνότητα μετάδοσης του πομπού), και κατόπιν τούτου τα ακουστικά θα συντονιστούν γρήγορα με τον πομπό.



14 Σε περίπτωση παρεμβολών από γειτονικούς πομπούς, επαναρρυθμίστε το κανάλι μετάδοσης του πομπού και επαναλάβετε στη συνέχεια το βήμα 13 για να συντονίσετε τα ακουστικά στο κανάλι του πομπού.



15 Ρυθμίστε την ένταση των ακουστικών στην επιθυμητή στάθμη ακρόασης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- **Αποφεύγετε τη ρύθμιση της ηχητικής στάθμης ακρόασης μέσω της πηγής ήχου, καθώς αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά την ποιότητα του ήχου σε πολύ χαμηλές στάθμες εισόδου.**

Επίλυση προβλημάτων

Στην περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω. Εάν δεν είστε σε θέση να λύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις συμβουλές, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας (δείτε «Χρειάζεστε Βοήθεια;») ή ζητήστε τη συμβουλή του αντιπροσώπου της Philips. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να προσπαθήσετε να ανοίξετε μόνοι σας τη συσκευή, αφού αν το κάνετε θα παύσει να ισχύει η εγγύηση. **Πρώτα απ' όλα θα πρέπει να ελέγξετε όλα τα καλώδια για να βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα σωστά.**

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Τα ακουστικά δεν φορτίζονται	Δεν έχουν τοποθετηθεί οι μπαταρίες	Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 4 του κεφαλαίου 'Τοποθέτηση/ αντικατάσταση μπαταριών'
	Λανθασμένη πολικότητα μπαταριών	Ξαναβάλτε τις μπαταρίες σύμφωνα με το χαραγμένο σύμβολο πολικότητας.
	Δεν υπάρχει τροφοδοσία ισχύος	Βεβαιωθείτε ότι η βάση φόρτισης είναι συνδεδεμένη με το τοπικό ηλεκτρικό δίκτυο μέσω ενός τροφοδοτικού και ακολουθήστε τα βήματα 5 έως 7.
Δεν υπάρχει ήχος/ παραμορφωμένος ήχος	Η ακίδα φόρτισης της βάσης δεν βρίσκεται σε επαφή με το μεταλλικό έλασμα των ακουστικών	Βάλτε τα ακουστικά στη θέση τους και βεβαιωθείτε ότι ανάβει η ένδειξη CHARGING.
	Λανθασμένος προσανατολισμός των ακουστικών κατά την τοποθέτησή τους στη βάση.	Ξαναβάλτε τα ακουστικά έτσι, ώστε να έχουν σωστό προσανατολισμό.
	Τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα	Πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης POWER. Ανάβει αυτόματα η ένδειξη ενεργοποίησης POWER, δείχνοντας ότι λειτουργούν τα ακουστικά.

Δεν έχουν τοποθετηθεί μπαταρίες	Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 4 του κεφαλαίου 'Τοποθέτηση/ αντικατάσταση μπαταριών'
Λανθασμένη πολικότητα μπαταριών	Ξαναβάλτε τις μπαταρίες σύμφωνα με το χαραγμένο σύμβολο πολικότητας.
Δεν υπάρχει τροφοδοσία ισχύος στον πομπό	Βεβαιωθείτε ότι η βάση φόρτισης είναι συνδεδεμένη με το τοπικό ηλεκτρικό δίκτυο μέσω ενός τροφοδοτικού και ακολουθήστε τα βήματα 5 έως 7.
Η μπαταρίες έχουν σχεδόν αδειάσει	Ακολουθήστε τα βήματα 5 έως 7 για την επαναφόρτιση του συστήματος.
Δεν έχει συνδεθεί κάποια πηγή ήχου	Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος ήχου της πηγής ήχου είναι συνδεδεμένη με την στερεοφωνική είσοδο του πομπού σας. <i>Ακολουθήστε τα βήματα 9 έως 12.</i>
Η πηγή ήχου είναι απενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε την πηγή ήχου.
Πολύ χαμηλή ρύθμιση της έντασης ήχου	Ρυθμίστε την ένταση του ήχου στην πηγή ήχου ή στα ακουστικά. Ασφάλεια ακοής: Η συνεχής χρήση σε υψηλή ένταση ήχου θα μπορούσε να προξενήσει ανεπανόρθωτη βλάβη στην ακοή σας.
Πολύ χαμηλή στάθμη εξόδου	Σε περίπτωση που η πηγή ήχου διαθέτει ρυθμιζόμενη στάθμη εξόδου, ρυθμίστε τον ήχο σε υψηλότερη, μη παραμορφωμένη στάθμη. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε ορισμένες τηλεοράσεις, η στάθμη της εξόδου των ακουστικών μπορεί να ρυθμιστεί μόνο αφού μεταβείτε στο μενού επί της οθόνης της τηλεόρασης.
Τα ακουστικά δεν είναι συντονισμένα στον πομπό	Επιλέξτε 1 από τις 3 επιλογές συχνότητας που παρέχονται στα ακουστικά (δηλ. αυτή που έχει επιλεγεί στον πομπό) ρυθμίζοντας τον ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ, και κατόπιν τούτου τα ακουστικά θα συντονιστούν γρήγορα με τον πομπό.
Παρεμβολές από άλλες ασύρματες πηγές	1) Αλλάξτε το κανάλι συχνότητας του πομπού. Επιλέξτε 1 από τις 3 επιλογές για την καλύτερη δυνατή λήψη. Ξας συνιστούμε να επιλέξετε πρώτα το κανάλι 1. Ρυθμίστε στη συνέχεια το κανάλι συντονισμού των ακουστικών κατά τον τρόπο που περιγράφεται παραπάνω. 2) Μετακινήστε τον πομπό ή τα ακουστικά σε άλλη θέση.

Μεγάλη απόσταση μεταξύ του δέκτη και του πομπού
Χρησιμοποιείται άλλος πομπός και όχι ο SHC8525

Μειώστε την απόσταση για να λαμβάνετε τα σήματα.
Χρησιμοποιήστε τον συμπαραδιδόμενο πομπό SHC8525. Ορισμένοι πομποί οι οποίοι είναι ενσωματωμένοι σε άλλες συσκευές μπορεί να μην είναι συμβατοί με τα ακουστικά SHC8525 λόγω των προηγμένων τεχνολογιών που χρησιμοποιούνται.

Δεν υπάρχει ήχος (περισσότερα ακουστικά ή ασύρματα ηχεία Philips)

Η βάση φόρτισης δεν μεταδίδει ηχητικά σήματα κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Επομένως, άλλα ακουστικά ή ασύρματα ηχεία Philips δεν θα μπορούν να λαμβάνουν σήματα, ακόμη και αν είναι συμβατά με τη βάση φόρτισης SHC8525.

Αν θέλετε να απολαύσετε μουσική με άλλα ασύρματα ακουστικά ή ηχεία της Philips τα οποία είναι συμβατά με τη βάση φόρτισης SHC8525, απομακρύνετε τα ακουστικά SHC8525 από τη βάση φόρτισης.

Προδιαγραφές*

Πομπός

Σύστημα:	Ραδιοσυχνότητα (RF)
Διαμόρφωση:	Διαμόρφωση συχνότητας (FM)
Πιλοτικός τόνος::	19kHz
Φέρουσα συχνότητα: (/00 & /05)	Κανάλι 1: 863.5MHz Κανάλι 2: 864MHz Κανάλι 3: 864.5MHz
Ακτινοβολούμενη ισχύς εξόδου:	<10mW
Ενεργός περιοχή μετάδοσης:	έως 100 μέτρα προς όλες τις κατευθύνσεις (360°)
Στάθμη εισόδου:	500 mV
Τροφοδοσία ισχύος:	12 Volts/ 200mA DC, κέντρο θετικό;

Ακουστικά

Συχνότητα λήψης: (/00 & /05)	863MHz – 865MHz
Λόγος S/N:	> 70dB (1kHz ημιτονοειδές κύμα, A-σταθμισμένο)
Παραμόρφωση:	≤ 2% THD
Διαχωρισμός καναλιών:	≥ 30 dB
Περιοχή ακουστικών συχνοτήτων:	20-20,000 Hz
Τροφοδοσία ισχύος:	2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες R03/AAA (Philips NiMH, αριθμός τύπου: SBC HB550S, αριθμός εξαρτήματος 996500015757)
Διάρκεια ζωής μπαταριών:	~ 15 ώρες

*) Όλες οι προδιαγραφές υπόκεινται σε τροποποίηση χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση

**) Ανάλογα με τις συνθήκες περιβάλλοντος

Ευρωπαϊκοί κανονισμοί

Με την παρούσα η Philips Consumer Electronics, B.U. Peripherals & Accessories, δηλώνει υπεύθυνα ότι αυτό το ασύρματο σύστημα ακουστικών FM SHC8525 συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, δοκιμαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία R&TTE 1999/5/ΕΚ.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

PHILIPS

(brand name)

SHC8525/00, SHC8525/05

(Type version of model)

Wireless Headphone System

(product description)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:
(title, number and date of issue of the standard)

IEC 60065:2002+A1
EN 60065:2002+A1+A11
EN 301 357-1 V1.3.1; EN 301 357-2 V1.3.1
EN 301 489-9 V1.4.1; EN 301 489-1 V1.8.1
EN 50371:2002
EN 62807:2003

Following the provisions of :

1999/5/EC (R&TTE Directive)
2005/32/EC (EuP Directive)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001
or CENELEC Permanent Documents

The Notified Body TUV Rheinland Product Safety GmbH / CE0197 performed Statement of Opinion
(Name and number) (description of intervention)

And issued the certificate, RT 60027006 0001
(certificate number)

Remarks:

Drachten, 9 October 2009
(place, date)



A. Speelman, Product Compliance manager
(signature, name and function)

Philips Consumer Lifestyle

AQ95-56F-1209KR_F

(Report No. / Numéro du Rapport)

2009

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

SHC8525/00, SHC8525/05

(brand name, nom de la marque)

(Type version or model, référence ou modèle)

Wireless Headphone System

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

IEC 60065:2002+A1
EN 60065:2002+A1+A11
EN 301 357-1 V1.3.1; EN 301 357-2 V1.3.1
EN 301 489-9 V1.4.1; EN 301 489-1 V1.8.1
EN 50371:2002
EN 62807:2003

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)
2005/32/EC (EuP Directive)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC

Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body TUV Rheinland Product Safety GmbH / CE0197 performed Statement of Opinion
(L'Org anisme Notifié (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l' intervention

And issued the certificate, RT 60027006 0001
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:
(Remarques:)

.....Drachten, 9 October 2009.....
(place, date / lieu, date)



.....A. Speelman, Product Compliance Manager.....
(signature, name and function / signature, nom et fonction)

www.philips.com

This document is printed on chlorine free produced paper
Data subject to change without notice
Printed in China

CE 0197

